



Pour diffusion immédiate : 29/08/2024

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

**La gouverneure Hochul obtient une déclaration de catastrophe majeure pour les dégâts causés par les restes de l'ouragan Beryl les 10 et 11 juillet**

***La déclaration prévoit un financement pour soutenir la réparation des infrastructures dans les comtés de Cortland, Essex, Hamilton, Lewis et St. Lawrence***

***New York a également accès au programme de subventions de la FEMA pour l'atténuation des risques pour soutenir les mesures à long terme pour réduire les pertes humaines et protéger les biens***

***S'appuie sur l'engagement pris par la gouverneure Hochul de consacrer 11 millions de dollars à l'aide aux propriétaires et aux municipalités touchés par les intempéries entre le 10 et le 16 juillet***

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui que le président Biden avait approuvé sa demande de déclaration de catastrophe majeure afin de fournir une aide fédérale aux communautés touchées par les intempéries causées par les restes de l'ouragan Beryl les 10 et 11 juillet. Cette déclaration permet l'octroi d'une aide financière fédérale pour soutenir les efforts de reconstruction des infrastructures publiques dans les comtés de Cortland, Essex, Hamilton, Lewis et St. Lawrence.

**La gouverneure Hochul a déclaré :** « L'ouragan Beryl a causé des dégâts considérables dans le nord de l'État de New York ce mois-ci, et je remercie le président Biden d'avoir approuvé ma demande de déclaration de catastrophe majeure. Mon administration travaillera directement avec la FEMA dans les semaines à venir pour s'assurer que nos partenaires des collectivités locales reçoivent le financement essentiel dont ils ont besoin pour commencer le processus de reprise et de reconstruction. »

Une déclaration de catastrophe majeure garantit une aide financière du gouvernement fédéral, principalement par le biais du programme d'assistance publique (Public Assistance Program) de l'Agence fédérale de gestion des urgences (Federal Emergency Management Agency), afin de fournir un financement aux gouvernements locaux, aux tribus et aux organisations à but non lucratif remplissant les conditions requises pour l'enlèvement des débris, les mesures de protection et les réparations des

bâtiments et des infrastructures, y compris les routes, les ponts, les installations de traitement de l'eau et des eaux usées, les sites d'infrastructures essentielles, les écoles, les parcs et d'autres installations.

Dans le cadre de la déclaration, l'État de New York s'est également vu accorder l'accès aux programmes d'aide à l'atténuation des risques (Hazard Mitigation Grant Programs) de la FEMA. À la suite d'une déclaration présidentielle de catastrophe, la FEMA finance les États pour qu'ils puissent mettre en œuvre des programmes d'aide à la planification de l'atténuation des risques au niveau local et des mesures d'atténuation des risques à long terme afin de réduire les pertes en vies humaines et d'améliorer les biens endommagés par les catastrophes naturelles. Les gouvernements locaux et certains organismes à but non lucratif qui remplissent des fonctions similaires à celles d'un gouvernement peuvent prétendre à ces subventions. Tous les comtés de l'État pourront demander ce financement. De plus amples informations seront disponibles dans les mois à venir.

Avant la tempête, la gouverneure Hochul a [donné des instructions](#) aux agences de l'État afin qu'elles préparent les moyens d'intervention d'urgence et qu'elles restent en communication en temps réel avec les gouvernements locaux pour surveiller les conséquences dues aux conditions météorologiques et répondre aux demandes d'assistance. Après les tempêtes, la gouverneure Hochul [annonce](#) une aide d'urgence pouvant aller jusqu'à 11 millions de dollars pour les propriétaires et les municipalités éligibles dans sept comtés touchés par une série de phénomènes météorologiques violents entre le 10 et le 16 juillet.

**Le leader de la majorité sénatoriale, Charles Schumer a déclaré :** « Les précipitations historiques et les violentes tempêtes qui ont frappé les communautés du North Country et du nord de l'État de New York le 10 juillet ont provoqué des inondations qui ont causé des millions de dollars de dégâts à nos infrastructures publiques. Cette déclaration de catastrophe majeure permettra de débloquer des ressources fédérales essentielles pour les comtés de Lewis, St. Lawrence, Cortland, Essex et Hamilton afin qu'ils puissent entamer le processus de reconstruction après ces tempêtes dévastatrices. Je remercie sincèrement le président Biden d'avoir tenu compte de mes appels à fournir un soutien fédéral aux communautés de l'État de New York touchées par ces inondations historiques, et je continuerai à me battre pour fournir l'aide fédérale dont les communautés du nord de l'État de New York ont besoin pour se reconstruire et se relever ».

**La sénatrice Kirsten Gillibrand a déclaré :** « Cette déclaration de catastrophe majeure permettra d'apporter une aide fédérale immédiate aux communautés du centre de l'État de New York et du North Country touchées par les intempéries du mois de juillet. Je remercie le président Biden d'avoir rapidement approuvé la demande de déclaration de catastrophe majeure présentée par la gouverneure Hochul, et je continuerai à me battre pour obtenir l'aide fédérale dont les résidents touchés ont besoin pour reconstruire ».

## **À propos de la Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence**

La Division de la sécurité intérieure et des services d'urgence de l'État de New York assure la direction, la coordination et le soutien nécessaires pour prévenir les catastrophes et autres situations d'urgence, s'en protéger, s'y préparer, y répondre, s'en remettre et en atténuer les effets. Pour plus d'informations, retrouvez-nous sur [Facebook](#), suivez-nous sur [Twitter](#) ou [Instagram](#), ou visitez notre [site Web](#).

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :  
[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)